

The bible and bible translations: Summary of changes

W Veith

BIBLE: Septuagint made for Alexandria library in 285 BC, Vulgate 383-405 AD; OT 1500 - 400BC, Canon complete in time of Ezra, NT - 1 Thes. Complete 51 AD, 2 Thes. - 52 AD, 397 AD accepted as canonical. **Apocrypha:** Council of Trent 1546 “Whoever shall not receive as sacred and canonical all these books and every part of them, as they are commonly read in the catholic church, and are constrained in the old Vulgate Latin edition, or shall knowingly and deliberately despise the aforesaid traditions, let him be accursed” (Council of Trent fourth session). Bewitching art Tobias 6:1-8 rebuke Mark 16:17, Acts 16:18, Works Tobias 12:8,9 rebuke 1 Pet. 1:18-19, Prayer for dead 2 Maccabees 12:43-46, Rebuke Wisdom of Solomon 3:1-4 Purgatory - Wisdom 3:1-4 1, rebuke John 1:7, women fasting Judith 8:5-6, vengeance Judith 9:2 rebuke Gen 34:30, Rom 12:19 **Canonical scripture** Matt. 21:42 Scriptures, Luke 8:21 Word of God, 2Tim.2:15, 3:15-16 All scripture, 2Pet.1:20,21,16,17 HG, Heb. 1:1, Rom.15:4, Luke 24:44,27 Divisions of scripture Deut. 32:4 character of God. **How communicated?** Voice of God - Gen 3:8-15, Num 12:7,8,; Angels - Zech. 1:9, Luke 1:11, 18, 19; Visions Dan. 7:2, Rev 1:9, Handwriting - Deut 10:2,4, 9:9,10; Dreams Num. 12:6; HS 2Pet1:21, 2Sam 23:1,2; Christ John 17:14, Heb. 1:1,2, **Truth** - John 18:37 - 38, 4:6, 17:17, Ps. 119:142,151,152, **Trustworthy** - Job 23:12, Is. 40:8, Bereans - Acts 17:11, **Easy and difficult parts** - Heb. 5:12, 2 Pet. 3:15,16, **Purpose** - Reveals God's plan - 2 Tim. 3:15, Testify of Christ John 5:39, Doctrine 2 Tim. 3:16,17, comfort Rom 15:4, hope 1 Thes. 4:13-18, **How to read** - search John 5:39, as for treasure Prov 2:3-5, cannot be approved without 2 Tim. 2:15, ensures understanding Ps. 119:100-101, HS teacher 1 Cor. 2:13, Give retentive mind John 14:26. **Attributes** - Never fail Matt. 24:44, cannot be broken John 10:35, everything fulfilled Luke 24:44, endures forever 1 Pet. 1:25, settled forever Ps. 119:89. Dont ad or take away Rev. 22:18,19, Believe and Prosper 2 Chron. 20:20 **Additional texts** John 5:39, 7:17 Rom.15:4, ,, Is.28:10, 46:10, 48:5 Prov.30:5,6 **STUDY BY REPETITION:** Job 33:14, Gen.41:32 Dreams repeated; Is.28:9-13 Precept upon precept; Prov.4:18 The more and more principle; John 2:20 Last wine best

NEW TESTAMENT WRITTEN IN GREEK: 1John 2:38, 41, 42; Mt. 2:23

INCORRECT VERSES IN NKJV: NKJ omits Lord 66 times, God 51 times, heaven 50 times, repent 44 times blood 23 times, New Testament entirely, damnation entirely, Ignores Textus Receptus 1200 times, replaces Hebrew ben Chayyim (used by KJ) with ben Asher OT. Gen. 22:8, Matt. 20:20, 26:64; Acts 3:13,26: 4:27,30; Heb. 9:12, Rev. 1:6, 14:1, Heb 2:16,

Luke 13:9 – Lord to Sir, Mt. 18:26 Lord to Master, Mt.20:20 worshiped Him to kneeling down, Gen 22:8 God will provide a lamb to For Himself a lamb, John 8:35 The Son to a son, Col 2:2, Mt.8:19, 32:16, 23:8 Master to teacher, Mt. 19:16 Good Master to Good teacher. Demotion from Son to Servant – Acts 3:13, 3:26, 4:27, 30; Col. 1:15. Jesus omitted in Mark 2:15; replaced with Joshua in Heb 4:8, Acts 7:45.

2 Thes. 3:5 in the NKJ - And the Lord direct your hearts into the love of God, and into the patient waiting for Christ.

In the KJ - Now may the Lord direct your hearts into the love of God and into the patience of Christ.

Demotes Trinity in Acts 17:29, Phil 4:20, Rev 1:8, Col. 3:17, John 14:16, 15:26, 16:7.

Works vs faith – 1 Cor. 11:1, Rom. 3:, 11:30,32, 1 Cor. 1:18, 2 Cor. 2:15, Eph. 2:8, Mt. 7:14, Gal. 5:22, 1John 5:13, Eccl. 5:20

Progressive ages – Mt. 12:32, 13:39, Acts 15:18, 1 Cor. 15:45.

New Age terminology such as coming One, the One etc. Luke 7:19,20, Mt.11:3, John 7:18, 4:24, Gen 2:18

Self esteem – Phil 3:21, 1 John 5:19, Luke 11:4,Mt. 5:37, 2 Cor. 1:12

OTHER NEW TRANSLATIONS: Verses affected – New Am. Standard – 909; RV – 788; New World Translation 767; NIV 695; Good News -614; Amplified – 421; Old Jehovah Witness Bible – 120..

NIV removes Lord 39 times, Jesus 87 times, Christ 52 times, and 617 words of Jesus.

Nestle's Greek NT and Westcott and Hort text is based on Codex Vaticanus, Codex Sinaiticus (Classical Greek of the Alexandrian School and not on the Koine Greek of the Antiochian School (The received text or Byzantine Text). 500 words in Koine Greek cannot be translated into Classical Greek. The Alexandrian corruptions are attributed to Origen who is quoted in Masonry (Morals and Dogma) as an initiate into the mysteries.. Origen taught that Jesus was a created being who did not have eternal pre-existence (Encyclopedia Britannica, Vol. 16, 1936; P 900-902.).

By 400 AD all 27 books of the NT were accepted and in use by the Greek Church until 1453.

Corrupt version were written even in the time of the Apostles (2 Cor.2:17). In 331

Constantine ordered an ecumenical Bible and Eusebius (a Origen follower) directed the work. Fifty copies were made and the Vaticanus and Sinaiticus are probably surviving copies.

1481 SVatican manuscript discovered in the Vatican library.

1844 Sinaiticus discovered at St. Catherine's Monastery

1881 Westcott and Hort text and JW Bible and RV are first to follow this version.

CHANGES IN THE TEXT

Bible Verses Removed

Matthew 12:47* 17:21 18:11* 21:44 23:14
 Mark 7:16 9:44 9:46 11:26 15:28* 16:9-20*
 Luke 17:36 22:20 22:43 22:44 23:17 24:12* 24:40*
 John 5:4 7:53 -8:11 *
 Acts 8:37* 15:34 24:7 28:29
 Romans 16:24
 1 John 5:7
 2 Cor. 13:14
 James 1:8

Verses "Taken Away" in the New Testament							
T = Taken Away				F = Taken Away in Footnote			
VERSE	NIV	NASV	NKJV	RSV	NRSV	NCV	LIV
Matt 12:47	F			T	F		
Matt 17:21	T	T	F	T	T	T	F
Matt 18:11	T	T	F	T	T	T	F
Matt 21:44	F			T	F	F	
Matt 23:14	T	T	F	T	T	T	
Mark 7:16	T	T	F	T	T	T	T
Mark 9:44	T	T	F	T	T	T	T
Mark 9:46	T	T	F	T	T	T	T
Mark 11:26	T	T	F	T	T	T	T
Mark 15:28	T	T	F	T	T	T	F
Mark 16:9-20	F	F	F	T	F	F	F
Luke 17:36	T	T	F	T	T	T	
Luke 22:43	F	F	F	T	F		
Luke 22:44	F	F	F	T	F		
Luke 23:17	T	T	F	T	T	T	T
Luke 24:12		F		T	F		

Luke 24:40		T		T	F		
John 5:4	T	T	F	T	T	T	F
John 7:53 - 8:11	F	F		T	F	F	F
Acts 8:37	T	T	F	T	T	T	F
Acts 15:34	T	T	F	T	T	T	T
Acts 24:7	T	T		T	T	T	
Acts 28:29	T	T	F	T	T	T	T
Rom. 16:24	T	T	F	T	T	T	
2 Cor. 13:14					T		
James 1:8				T	T		

Significant portions of verses omitted

Matthew

5:27 by them of old time
 5:44 bless them that curse you, do good to them that hate you
 5:44 despitefully use you, and
 6:13* For Thine is the kingdom, and the power, and the glory, for ever. Amen.
 13:51* Jesus saith unto them
 15:6 or his mother
 15:8 * draweth nigh unto Me with their mouth, and
 19:9 and whoso marrieth her which is put away doth commit adultery
 19:20 from my youth
 20:7 and whatsoever is right, that shall ye receive
 20:16 for many be called, but few chosen
 20:22* and to be baptized with the baptism that I am baptized with
 20:23* and be baptized with the baptism that I am baptized with
 22:13 and take him away
 23:4 and grievous to be borne
 23:5 of their garments
 25:13* wherein the Son of man cometh
 26:3 and the scribes
 26:60 yet found they none
 27:35*\$ that it might be fulfilled which was spoken by the prophet, They parted My
 garments among them, and upon My vesture did they cast lots
 28:2 from the door
 28:9 * as they went to tell His disciples

Mark

1:1 * the Son of God
 1:14 of the kingdom
 1:42* as soon as He had spoken
 3:5 whole as the other
 3:15 to heal sicknesses, and
 6:11* Verily I say unto you, It shall be more tolerable for Sodom and Gomorrha in the day
 of judgment, than for that city

6:33* and came together unto Him
 6:36 for they have nothing
 7:2 they found fault
 7:8 as the washing of pots and cups: and many other such like things ye do
 8:9 they that had eaten
 8:26 nor tell it to any in the town
 9:38 and he followeth not us
 9:45 into the fire that never shall be quenched
 9:49 and every sacrifice shall be salted with salt
 10:7 and cleave to his wife
 10:21 take up the cross
 10:24\$ them that trust in riches
 11:8 and strawed them in the way
 11:10* in the name of the Lord
 11:23 whatsoever he saith
 12:23 therefore, when they shall rise
 12:29 of all the commandments
 12:30 this is the first commandment
 12:33 and with all the soul
 13:11 neither do ye premeditate
 13:14 spoken of by Daniel the prophet
 14:19 and another said, Is it I?
 14:27* because of Me this night
 14:68 and the cock crew
 14:70 and thy speech agreeth thereto
 15:3 * but He answered nothing

Luke

1:28 blessed art thou among women
 1:29 when she saw him
 2:42 up to Jerusalem
 4:4 * but by every word of God
 4:5 into an high mountain
 4:8 * Get thee behind Me, Satan
 4:18 to heal the brokenhearted
 5:38 and both are preserved
 6:45 treasure of his heart (bringeth forth . . . evil)
 7:31* And the Lord said
 8:43 had spent all her living upon physicians
 8:45 and they that were with Him
 8:45* and sayest thou, Who touched Me?
 8:48 be of good comfort
 8:54 put them all out, and
 9:10 a desert place
 9:54 even as Elias did?
 9:55 and said, Ye know not what manner of spirit ye are of
 9:56* For the Son of man is not come to destroy men's lives, but to save them
 10:38 into her house
 11:2 * Which art in heaven
 11:2 * Thy will be done, as in heaven, so in earth
 11:4 but deliver us from evil
 11:11 bread of any of you ... will he give him a stone? or if he ask
 11:44 scribes and Pharisees, hypocrites

11:54* that they might accuse Him
12:39 he would have watched, and
17:9 * him? I trow not
17:24* in His day
18:24 that he was very sorrowful
19:45 therein, and them that bought
20:13 when they see him
20:23* Why tempt ye Me?
20:30 took her to wife, and he died childless
22:31* And the Lord said
22:64* they struck Him on the face
22:68* Me, nor let Me go
23:23 and of the chief priests
23:38 written . . . in letters of Greek, and Latin, and Hebrew
24:1 and certain others with them
24:36* and saith unto them, Peace be unto you
24:42 and of an honeycomb
24:46 and thus it behoved
24:51*\$ and carried up into heaven
24:52* worshipped Him

John

1:27*\$ is preferred before me
3:13*\$ Which is in heaven
3:15 should not perish, but
5:3 waiting for the moving of the water
5:16* and sought to slay Him
6:11 to the disciples, and the disciples
6:22* that one whereinto His disciples were entered
6:47*\$ on Me
6:51* which I will give
7:46 like this Man
8:9 being convicted by their own conscience
8:9 even unto the last
8:10 and saw none but the woman
8:10 those thine accusers?
8:59*\$ going through the midst of them, and so passed by
9:4 "I must" changd to "we must"
9:6 of the blind man
10:13 The hireling fleeth
10:26* as I said unto you
11:41 where the dead was laid
12:1 which had been dead
13:32* If God be glorified in Him
16:16* because I go to the Father
17:12 in the world
19:16 and led Him away

Acts

2:30* according to the flesh, He would raise up Christ
2:47 to the church
3:11 the lame man which was healed

7:37* Him shall ye hear
 9:5 it is hard for thee to kick against the pricks
 9:6 * And he trembling and astonished said, Lord, what wilt Thou have me to do? And the Lord said unto him
 10:6 he shall tell thee what thou oughtest to do
 10:12 and wild beasts
 10:21 which were sent unto him from Cornelius
 10:32 who, when he cometh, shall speak unto thee
 13:42 the Jews . . . out of the synagogue, the Gentiles
 15:18* unto God are all His works
 15:24 saying, Ye must be circumcised, and keep the law
 18:21 I must by all means keep this feast that cometh in Jerusalem
 20:15 and tarried at Trogyllium
 21:8 that were of Paul's company
 21:22 the multitude must needs come together: for
 21:25 that they observe no such thing, save only
 22:9 and were afraid
 22:20 unto his death
 23:9 * let us not fight against God
 24:6 and would have judged according to our law
 24:8 Commanding his accusers to come unto thee
 24:26 that he might loose him
 26:30 And when he had thus spoken
 28:16 the centurion delivered the prisoners to the captain of the guard

Romans

1:16* of Christ
 8:1 * who walk not after the flesh, but after the Spirit
 9:28 in righteousness: because a short work
 10:15 preach the gospel of peace
 11:6 But if it be of works, then is it no more grace: otherwise work is no more work
 13:9 Thou shalt not bear false witness
 14:6 * he that regardeth not the day, to the Lord he doth not regard it
 14:21 or is offended, or is made weak
 15:24 I will come to you
 15:29 of the gospel

I Corinthians

1 Cor. 1:14 through His blood
 6:20* and in your spirit, which are God's
 10:28* for the earth is the Lord's and the fulness thereof
 11:24 Take, eat
 15:54 this corruptible shall have put on incorruption, and

Galatians

3:1 that ye should not obey the truth

Ephesians

3:14* of our Lord Jesus Christ
 5:30* of His flesh, and of His bones

Philippians

3:16 by the same rule, let us mind the same thing
3:21 that it may be

Colossians

1:2 * and the Lord Jesus Christ
1:14*\$ through His blood
3:6 on the children of disobedience

I Thessalonians

1:1 * from God our Father, and the Lord Jesus Christ

I Timothy

3:3 not greedy of filthy lucre
6:5 from such withdraw thyself
6:7 it is certain

Hebrews

2:7 * and didst set him over the works of Thy hands
3:6 firm unto the end
7:21 after the order of Melchisedec
8:12 and their iniquities
10:30* saith the Lord
10:34 in heaven
11:11 was delivered of a child
11:13 and were persuaded of them
12:20 or thrust through with a dart

I Peter

1:22* through the Spirit
4:3 of our life
4:14* on their part He is evil spoken of, but on your part He is glorified
5:2 taking the oversight thereof

II Peter

3:10 in the night

I John

4:3*\$ Christ is come in the flesh
5:13* and that ye may believe on the name of the Son of God

Revelation

1:8*\$ the Beginning and the Ending
1:11*\$ I am Alpha and Omega, the First and the Last: and
1:11 which are in Asia
5:14 Him that liveth for ever and ever

11:1 and the angel stood
 11:17*\$ and art to come
 14:5 * before the throne of God
 15:2 over his mark
 20:9 Fire.. from God...
 21:24 of them which are saved

300 New Testament Bible Verses Changed in the seven most popular New Translations.

NI	New International Version
NKJ	New King James Version
NRS	New Revised Standard Version
NC	New Century Version
NAS	New American Standard Version
RS	Revised Standard Version
LB	The Living Bible

VERSE	DESCRIPTION OF CHANGE	CHANGE IN...
Matt. 1:25	REMOVE "Firstborn"	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Matt. 5:22	REMOVE "without a cause"	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Matt. 5:44	REMOVE 12 WORDS "bless them that curse you..."	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Matt. 6:13	REMOVE LAST 14 WORDS (For thine is the kingdom...)	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Matt. 6:27	CHANGE "cubit to his stature" TO "hour to his life" et al.	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Matt. 6:33	REMOVE "of God"	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Matt. 8:29	REMOVE "Jesus"	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Matt. 9:13	REMOVE "to repentance" (see also Mark 2:17)	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Matt. 11:23	REMOVE hell	NI, NAS, NKJ, RS, NRS, NC
Matt. 12:6	REMOVE "one greater" TO "something greater"	NAS, RS, NRS, NC
Matt. 12:35	REMOVE "of the heart"	NI, NAS, RS, NRS, NC
Matt.	CHANGE "whale" TO "fish", sea monster	NI, NAS, NKJ, NRS, LB,

12:40		NC
Matt. 12:47	REMOVE ENTIRE VERSE	NI, RS, NRS,
Matt. 13:51	REMOVE "Lord"	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Matt. 15:8	REMOVE "draweth nigh unto me with their mouth"	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Matt. 16:3	REMOVE "o ye hypocrites"	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Matt. 16:18	REMOVE hell	NI, NAS, NKJ, RS, NRS, NC
Matt. 16:20	REMOVE "Jesus"	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Matt. 17:21	REMOVE ENTIRE VERSE	NI, NAS, RS, NRS, NC
Matt. 18:11	REMOVE ENTIRE VERSE (key verse)	NI, NAS, RS, NRS, NC
Matt. 18:26	REMOVE and worshipped him (fro Jesus)	NI, NAS, NKJ, RS, NRS, NC
Matt. 19:9	REMOVE LAST 11 WORDS	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Matt. 19:17	CHANGE "Why callest thou me good" TO "Why do you ask me about what is good"	NI, NAS, RS, NRS, NC
Matt. 19:17	REMOVE "God"	NI, NAS, RS, NRS
Matt. 20:7	REMOVE "and whatsoever is right that shall ye receive"	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Matt. 20:16	REMOVE "for many be called but few chosen"	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Matt. 20:20	CHANGE "worshipping him" TO "kneeling down"	NI, NAS, RS, NRS
Matt. 20:22	REMOVE 12 WORDS "baptised with Christ's baptism"	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Matt. 21:44	REMOVE ENTIRE VERSE	NI, RS, NRS, NC
Matt. 23:14	REMOVE ENTIRE VERSE	NI, NAS, RS, NRS, NC
Matt. 23:33	CHANGE damnation TO condemn , et al.	NI, NAS, NKJ, RS, NRS, LB, NC
Matt. 24:36	ADD "nor the Son"	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Matt. 24:36	CHANGE "my Father" TO "the Father"	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Matt. 25:13	REMOVE "wherein the Son of man cometh"	NI, NAS, RS, NRS, LB
Matt.	REMOVE LAST 25 WORDS	NI, NAS, RS, NRS, LB,

27:35		NC
Matt. 27:54	CHANGE "the Son of God" TO "a son of God"	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Matt. 28:2	REMOVE "from the door"	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Matt. 28:9	REMOVE "And as they went to tell his disciples"	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Mark 1:1	REMOVE the Son of God	NI, NAS, RS, NRS, NC
Mark 1:2	CHANGE "prophets" TO "Isaiah" (blatant LIE)	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Mark 1:14	REMOVE "of the kingdom" (gospel ... of God)	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Mark 1:31	REMOVE "immediately"	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Mark 2:17	REMOVE "to repentance"	NI, NAS, NKJ, RS, NRS, NC
Mark 3:29	CHANGE "eternal damnation" TO "eternal sin", et al.	NI, NAS, NKJ, RS, NRS, LB, NC
Mark 6:11	REMOVE LAST 23 WORDS	NI, NAS, RS, NRS, NC
Mark 7:8	REMOVE LAST 15 WORDS	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Mark 7:16	REMOVE ENTIRE VERSE	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Mark 9:24	REMOVE "Lord" (refers to Jesus)	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Mark 9:44	REMOVE ENTIRE VERSE (about hell)	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Mark 9:46	REMOVE ENTIRE VERSE (about hell)	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Mark 9:49	REMOVE "and every sacrifice shall be salted with salt"	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Mark 10:21	REMOVE "take up the cross"	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Mark 10:24	REMOVE "for them that trust in riches"	NI, NAS, RS, NRS, NC
Mark 11:10	REMOVE "that cometh in the name of the Lord"	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Mark 11:26	REMOVE ENTIRE VERSE	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Mark 12:23	REMOVE "when they shall rise"	NI, RS, NRS, LB,
Mark 12:40	CHANGE greater damnation TO punished most severely", greater condemnation"	NI, NAS, NKJ, RS, NRS, LB, NC
Mark 13:6	CHANGE I am Christ TO I am He , the One	NI, NAS, NKJ, RS, NRS, LB, NC
Mark 13:14	REMOVE "spoken of by Daniel the prophet"	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC

Mark 13:33	REMOVE "and pray"	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Mark 14:68	REMOVE "and the cock crew"	NI, NAS, RS
Mark 15:28	REMOVE ENTIRE VERSE	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Mark 16:9-20	REMOVE ENTIRE LAST 12 VERSES of Mark 16!	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Luke 1:28	REMOVE "blessed art thou among women"	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Luke 2:14	CHANGE good will toward men TO to men on whom his favour rests"et al	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Luke 2:22	CHANGE "her" TO "their" (makes Jesus a sinner)	NI, NAS, RS, NRS, NC
Luke 2:33	CHANGE "Joseph" TO "his father" (attacks virgin birth)	NI, NAS, RS, NRS, NC
Luke 2:43	CHANGE "Joseph and his mother" TO "parents"	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Luke 4:4	REMOVE "but by every word of God"	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Luke 4:8	REMOVE "get thee behind me, Satan"	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Luke 4:18	REMOVE 8 WORDS "he hath sent me to heal..."	NI, NAS, RS, NRS, NC
Luke 4:41	REMOVE "Christ"	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Luke 6:48	CHANGE "founded upon a rock" TO "well built"	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Luke 9:54	REMOVE "even as Elijah did"	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Luke 9:55	REMOVE 9 WORDS "ye know not what manner of spirit..."	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Luke 9:56	REMOVE FIRST 16 WORDS For the Son of man is not come to destroy men's lives, but to save them."	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Luke 9:57	REMOVE Lord	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Luke 10:15	REMOVE hell	NI, NAS, NKJ, RS, NRS, NC
Luke 11:2	REMOVE 15 WORDS from Lords prayer	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Luke 11:4	REMOVE but deliver us from evil (Lord s prayer)	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Luke 11:29	REMOVE "the prophet"	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Luke 16:23	REMOVE "hell"	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Luke 17:36	REMOVE ENTIRE VERSE	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Luke 21:4	REMOVE "cast in unto the offerings of God"	NI, NAS, RS, NRS, LB,

		NC
Luke 21:8	CHANGE I am Christ TO I am He , the One	NI, NAS, NKJ, RS, NRS, LB, NC
Luke 22:64	REMOVE "they struck him on the face"	NI, NAS, RS, NRS, NC
Luke 23:17	REMOVE ENTIRE VERSE	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Luke 23:38	REMOVE "letters of Greek, Latin, Hebrew"	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Luke 23:42	REMOVE "Lord" (thief on the cross - getting saved!)	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Luke 24:6	REMOVE "He is not here, but is risen"	RS, NRS
Luke 24:49	REMOVE "of Jerusalem"	NI, NAS, RS, NRS, LB
John 1:14, 18	REMOVE "begotten" (refers to Jesus)	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
John 1:27	REMOVE "is preferred before me"	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
John 3:13	REMOVE "which is in heaven" (refers to Jesus)	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
John 3:15	REMOVE "should not perish" (believeth in him...)	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
John 3:16	REMOVE "begotten"	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
John 3:18	REMOVE "begotten"	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
John 4:24	CHANGE God is a Spirit TO God is Spirit	NI, NAS, NKJ, RS, NRS, LB, NC
John 4:42	REMOVE "the Christ"	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
John 5:3	REMOVE LAST 7 WORDS	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
John 5:4	REMOVE ENTIRE VERSE	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
John 5:16	REMOVE "and sought to slay him"	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
John 5:29	CHANGE damnation TO condemn , judgement	NI, NAS, NKJ, RS, NRS, LB, NC
John 6:47	REMOVE "on Me" (He that believeth...)	NI, NAS, RS, NRS, NC
John 6:69	CHANGE "Christ, the Son of the living God" TO "Holy One of God"	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
John 7:53-8:11	REMOVE VERSES 7:53 - 8:11	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
John 8:9	REMOVE "being convicted by their own conscience"	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
John 8:47	REMOVE "heareth God's words" TO "hears what God says"	NI, NC
John 8:59	REMOVE LAST 10 WORDS "going through the	NI, NAS, RS, NRS, LB,

	midst...	NC
John 9:4	CHANGE "I must work the works" TO "We must work the works"	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
John 9:35	CHANGE "Son of God" TO Son of Man , Messiah	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
John 11:41	REMOVE "For the place where the dead was laid"	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
John 14:2	CHANGE "mansions" TO "rooms", "dwelling places"	NI, NAS, NKJ, RS, NRS, LB, NC
John 14:16	CHANGE Comforter TO Helper , Counsellor , et al.	NI, NAS, NKJ, RS, NRS, NC
John 16:16	REMOVE "because I go to the Father"	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
John 17:12	REMOVE "in the world"	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Acts 1:3	CHANGE "infallible" TO "convincing" et al.	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Acts 2:30	REMOVE "he would raise up Christ	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Acts 2:31	REMOVE "hell"	NI, NAS, NKJ, RS, NRS, NC
Acts 2:38	CHANGE remission of sins TO forgiveness of sins	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Acts 4:27,30	CHANGE "holy child" TO "holy servant" (attacks deity)	NI, NAS, NKJ, RS, NRS, LB, NC
Acts 7:30	REMOVE "of the Lord" (angel of the Lord)	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Acts 7:37	REMOVE "Him shall ye hear"	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Acts 8:37	REMOVE ENTIRE VERSE (major salvation verse)	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Acts 9:5	REMOVE "it is hard for thee to kick against the pricks	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Acts 10:6	REMOVE "he shall tell thee what thou oughtest to do"	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Acts 15:11	REMOVE "Christ"	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Acts 15:18	CHANGE beginning of the world TO ...eternity , ...ages	NI, NAS, NKJ, RS, NRS, LB, NC
Acts 15:34	REMOVE ENTIRE VERSE	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Acts 16:31	REMOVE "Christ" (Believe on the Lord Jesus Christ)	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Acts 17:16	CHANGE "stirred" TO "provoked", distressed et al.	NI, NAS, NKJ, RS, NRS, LB, NC
Acts 17:22	CHANGE "Mars Hill" TO "Areopagus"	NI, NAS, NKJ, RS, NRS, NC
Acts 17:22	REMOVE "superstitious" TO "religious"	NI, NAS, NKJ, RS, NRS,

		LB, NC
Acts 17:26	REMOVE "blood"	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Acts 17:29	CHANGE Godhead TO Divine Nature , divine being	NI, NAS, NKJ, RS, NRS, LB, NC
Acts 19:35	REMOVE worshipper	NI, NAS, NKJ, RS, NRS, LB, NC
Acts 20:21	REMOVE Christ	NI, NRS, NC
Acts 20:24	REMOVE "none of these things move me. . ."	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Acts 20:25	REMOVE "of God"	NI, NAS, RS, NRS, LB
Acts 23:9	REMOVE "let us not fight against God"	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Acts 24:7	REMOVE ENTIRE VERSE	NI, NAS, RS, NRS, NC
Acts 24:14	CHANGE heresy TO sect	NI, NAS, NKJ, RS, NRS, LB
Acts 24:15	REMOVE "of the dead" (Resurrection)	NI, NAS, RS, NRS, LB
Acts 28:16	REMOVE 11 WORDS	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Acts 28:29	REMOVE ENTIRE VERSE	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Romans 1:3	REMOVE "Jesus Christ our Lord"	NI, NAS, RS, NRS
Romans 1:16	REMOVE "of Christ" (gospel of Christ)	NI, NAS, RS, NRS, NC
Romans 1:18	CHANGE "hold the truth" TO "suppress the truth"	NI, NAS, NKJ, RS, NRS, LB, NC
Romans 1:25	CHANGE "changed the truth" TO "exchanged the truth"	NI, NAS, NKJ, RS, NRS, LB, NC
Romans 1:29	REMOVE "fornication"	NI, NAS, NKJ, RS, NRS, LB, NC
Romans 5:8	CHANGE commendeth to demonstrates , et al.	NI, NAS, NKJ, RS, NRS, LB, NC
Romans 6:8	CHANGE we be dead TO we died	NI, NAS, NKJ, RS, NRS, LB, NC
Romans 6:11	REMOVE our Lord	NI, NAS, RS, NRS, NC
Romans 8:1	REMOVE LAST 10 WORDS	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Romans 9:28	REMOVE "in righteousness"	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Romans 10:15	REMOVE LAST 9 WORDS	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Romans 10:17	CHANGE "word of God" TO word of Christ	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Romans	REMOVE "LAST 18 WORDS ARE OMITTED"	NI, NAS, RS, NRS, LB,

11:6		NC
Romans 13:2	CHANGE damnation TO judgement et al.	NI, NAS, NKJ, RS, NRS, LB, NC
Romans 13:9	REMOVE "Thou shall not bear false witness"	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Romans 14:6	REMOVE 15 WORDS	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Romans 14:10	CHANGE "the judgement seat of Christ" TO "God's judgement seat" et al.	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Romans 14:21	REMOVE "or is offended, or is made weak"	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Romans 14:23	CHANGE damned TO condemned	NI, NAS, NKJ, RS, NRS, LB, NC
Romans 15:8	REMOVE Jesus	NI, NAS, RS, NRS, NC
Romans 15:19	REMOVE "of God"	NI, NAS, RS, LB, NC
Romans 15:29	REMOVE "of the gospel"	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Romans 16:18	CHANGE good words and fair speeches TO smooth talk and flattery	NI, NAS, NKJ, RS, NRS, LB, NC
Romans 16:24	REMOVE ENTIRE VERSE	NI, NAS, RS, NRS, NC
I Cor. 1:21	CHANGE "foolishness of preaching" TO "foolishness of the message preached"	NI, NAS, NKJ, RS, NRS, LB, NC
I Cor. 1:22	REMOVE "require" TO "request", ask (Jews require a sign)	NI, NAS, NKJ, RS, NRS, LB, NC
I Cor. 5:4	REMOVE "Christ" (TWICE)	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
I Cor. 5:7	REMOVE "for us" (Christ sacrificed)	NI, NAS, RS, NRS, NC
I Cor. 6:9	CHANGE effeminate TO male prostitutes et al.	NI, NAS, NKJ, RS, NRS, LB, NC
I Cor. 6:20	REMOVE "and in your spirit, which are God's"	NI, NAS, RS, NRS, NC
I Cor. 7:5	REMOVE "fasting" (with prayer)	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
I Cor. 7:39	REMOVE "by the law" (The wife is bound)	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
I Cor. 9:1	REMOVE "Christ"	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
I Cor. 9:27	CHANGE "I keep my body" TO "I beat my body" et al.	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
I Cor. 9:27	CHANGE "castaway" TO "disqualified" et al.	NI, NAS, NKJ, RS, NRS, LB, NC
I Cor. 10:28	REMOVE LAST 10 WORDS ("the earth is the Lord's...")	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC

I Cor. 11:11	REMOVE "in the Lord"	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
I Cor. 11:24	REMOVE "take eat . . . broken..." (Lord's Supper)	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
I Cor. 11:29	CHANGE damnation TO judgement (Lord s Supper)	NI, NAS, NKJ, RS, NRS, LB, NC
I Cor. 11:29	REMOVE "unworthily"	NI, NAS, RS, NRS, NC
I Cor. 14:33	CHANGE "author of confusion" TO "a God of disorder" et al.	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
I Cor. 15:47	CHANGE Lord from heaven TO man from heaven	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
I Cor. 15:55	CHANGE "grave" TO "Hades", death	NI, NAS, NKJ, RS, NRS, LB, NC
I Cor. 16:22	REMOVE "Jesus Christ"	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
I Cor. 16:23	REMOVE "Christ"	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
2 Cor. 2:10	CHANGE "person of Christ" TO "presence of Christ"	NI, NAS, NKJ, RS, NRS, LB, NC
2 Cor. 2:17	CHANGE "corrupt" TO "peddle", sell (word of God)	NI, NAS, NKJ, RS, NRS, LB, NC
2 Cor.4:6	REMOVE "Jesus"	NI, NAS, RS, LB, NC
2 Cor. 4:10	REMOVE "the Lord"	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
2 Cor. 5:17	CHANGE "creature" TO "creation"	NI, NAS, NKJ, RS, NRS, LB, NC
2 Cor. 5:18	REMOVE "Jesus"	NI, NAS, RS, NRS, NC
2 Cor.10:5	CHANGE "Casting down imaginations" TO "We demolish arguments" et al.	NI, NAS, NKJ, RS, NRS, LB, NC
2 Cor.11:6	CHANGE rude in speech TO untrained in speech	NI, NAS, NKJ, RS, NRS, LB, NC
2 Cor.11:31	REMOVE "Christ"	NI, NAS, RS, NRS
Gal. 2:20	REMOVE "nevertheless I live"	NI, NAS, NKJ, RS, NRS, LB, NC
Gal. 3:1	REMOVE that ye should not obey the truth	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Gal.3:17	REMOVE "in Christ" (confirmed...of God in Christ)	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Gal. 4:7	REMOVE "through Christ" (heir of God through Christ)	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Gal. 5:4	CHANGE "no effect" TO "estranged from", alienated	NI, NAS, NKJ, RS, NRS,

		LB, NC
Gal. 6:15	REMOVE "For in Christ Jesus"	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Gal. 6:17	REMOVE "the Lord"	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Ephesians 1:6	REMOVE "accepted in the beloved"	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Ephesians 3:9	REMOVE "by Jesus Christ" (who created all things by)	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Ephesians 3:14	REMOVE "of our Lord Jesus Christ"	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Ephesians 5:9	CHANGE fruit of the Spirit TO fruit of the light	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Ephesians 5:30	REMOVE "of his flesh, and of his bones"	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Philippians 2:6	CHANGE "thought it not robbery to be equal with God TO did not consider equality with God something to be grasped et al.	NI, NAS, NKJ, RS, NRS, LB, NC
Philippians 2:7	CHANGE "made" TO "emptied"	NAS, RS, NRS, LB,
Philippians 3:8	CHANGE dung TO rubbish , trash	NI, NAS, NKJ, RS, NRS, LB, NC
Philippians 3:16	REMOVE LAST 13 WORDS	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Philippians 4:13	CHANGE through Christ TO through him	NI, NAS, RS, NRS
Colossians 1:2	REMOVE "and the Lord Jesus Christ"	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Colossians 1:14	REMOVE "through His blood" (redemption through...)	NI, NAS, RS, NRS, NC
Colossians 1:28	REMOVE "Jesus"	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Colossians 3:6	REMOVE "on the children of disobedience"	NI, NAS, RS, LB, NC
1 Thess. 1:1	REMOVE LAST 9 WORDS (from God our father...)	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
1 Thess. 2:19	REMOVE "Christ"	NI, NAS, RS, NRS
1 Thess. 3:11	REMOVE "Christ"	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
1 Thess.	REMOVE "Christ"	NI, NAS, RS, NRS, LB,

3:13		NC
1 Thess. 5:22	CHANGE "all appearance of evil" TO "every form of evil"	NI, NAS, NKJ, RS, NRS, LB, NC
2 Thess. 1:8	REMOVE "Christ"	NI, NAS, RS, NRS
2 Thess. 1:12	REMOVE Christ	NI, NAS, RS, NRS
1 Timothy 1:1	REMOVE Lord	NI, NAS, RS, NRS, NC
1 Timothy 1:17	REMOVE "wise" (the only wise God)	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
1 Timothy 2:7	REMOVE "in Christ" (...the truth in Christ)	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
1 Timothy 3:16	CHANGE "God" TO "he" (God manifest in the flesh)	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
1 Timothy 4:12	REMOVE "in spirit"	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
1 Timothy 5:21	REMOVE Lord	NI, NAS, RS, NRS, NC
1 Timothy 6:1	CHANGE blasphemed TO spoken against et al.	NI, NAS, RS, LB, NC
1 Timothy 6:5	CHANGE gain is godliness TO godliness is a means of gain et al.	NI, NAS, NKJ, RS, NRS, LB, NC
1 Timothy 6:5	REMOVE "from such withdraw thyself"	NI, NAS, RS, NRS, NC
1 Timothy 6:10	CHANGE "root of all evil" TO "root of all kinds of evil"	NI, NAS, NKJ, RS, NRS, LB, NC
1 Timothy 6:19	CHANGE "eternal life" TO "the life that is truly life"	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
1 Timothy 6:20	CHANGE "science" TO "knowledge"	NI, NAS, NKJ, RS, NRS, LB, NC
2 Timothy 1:11	REMOVE "of the gentiles"	NI, NAS, RS, NRS, NC
2 Timothy 2:15	REMOVE "study" (only command to study the word)	NI, NAS, NKJ, RS, NRS, LB, NC
2 Timothy 3:3	CHANGE of those that are good TO good	NI, NAS, NKJ, RS, NRS, NC
2 Timothy 4:1	REMOVE "the Lord"	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
2 Timothy	REMOVE "Jesus Christ"	NI, NAS, RS, NRS, NC

4:22		
Hebrews 1:3	CHANGE "by himself purged our sins" TO "provided purification for sins"	NI, NAS, RS, NRS, NC
Hebrews 2:7	REMOVE LAST 10 WORDS (and didst set him over the works...)	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Hebrews 3:1	REMOVE "Christ Jesus" (High Priest of our...)	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Hebrews 7:21	REMOVE "after the order of Melchisedec"	NI, NAS, RS, NRS, NC
Hebrews 10:34	REMOVE "in heaven" (ye have in heaven a better)	NI, NAS, RS, NRS, NC
Hebrews 11:11	REMOVE "was delivered of a child"	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
James 5:16	CHANGE "faults" TO "sins"	NI, NAS, RS, NRS, NC
1 Peter 1:22	REMOVE "through the Spirit"	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
1 Peter 2:2	REMOVE "of the word" (sincere milk of the word)	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
1 Peter 2:2	CHANGE "grow thereby" TO "grow up in your salvation"	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
1 Peter 3:15	CHANGE the Lord God TO Christ as Lord et al.	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
1 Peter 4:1	REMOVE "for us" (Christ hath suffered for us)	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
1 Peter 4:14	REMOVE LAST 15 WORDS	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
1 Peter 5:10	REMOVE "Jesus"	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
1 Peter 5:11	REMOVE "glory (to Him be glory and dominion)"	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
1 Peter 5:14	REMOVE Jesus	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
2 Peter 2:1	CHANGE damnable TO destructive	NI, NAS, NKJ, RS, NRS, LB, NC
2 Peter 2:17	REMOVE "for ever" (darkness is reserved for ever)	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
2 Peter 3:9	REMOVE "us" TO "you"	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
1 John 1:7	REMOVE "Christ"	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC

1 John 3:16	REMOVE "of God" (love of God)	NI, NAS, NKJ, RS, NRS, LB, NC
1 John 4:3	REMOVE "Christ is come in the flesh" (antichrist)	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
1 John 4:9	REMOVE "begotten"	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
1 John 4:19	REMOVE him (We love him, because he first...)	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
1 John 5:7	REMOVE LAST 15 WORDS	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
1 John 5:8	REMOVE FIRST 9 WORDS	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
1 John 5:13	REMOVE LAST 13 WORDS	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
1 John 5:13	ADD continue to (denies eternal security)	NKJ
2 John 1:3	REMOVE the Lord	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Jude 1:25	REMOVE "wise" (Referring to God) Saviour is also a reference to Jesus thus making Jesus God.	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Rev. 1:8	REMOVE "the beginning and the ending"	NI, NAS, RS, NRS, NC
Rev. 1:9	REMOVE Christ (TWICE)	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Rev. 1:11	REMOVE "I am Alpha and Omega, the first and the last .	NI, NAS, RS, NRS, NC
Rev. 1:18	REMOVE hell	NI, NAS, NKJ, RS, NRS, NC
Rev. 2:13	CHANGE Satan s seat TO Satan s throne	NI, NAS, NKJ, RS, NRS, LB, NC
Rev. 2:15	REMOVE "which thing I hate"	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Rev. 5:14	REMOVE "Him that liveth for ever and ever"	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Rev. 6:8	REMOVE Hell	NI, NAS, NKJ, RS, NRS, NC
Rev. 6:17	CHANGE his wrath TO their wrath	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Rev. 8:13	CHANGE "angel" TO "eagle"	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Rev. 11:15	CHANGE "kingdoms" TO "kingdom"	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Rev. 11:17	REMOVE "and art to come"	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Rev. 12:12	REMOVE "inhibitors of"	NI, NAS, RS, NRS, NC
Rev. 12:17	REMOVE "Christ"	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC

Rev. 14:5	REMOVE "before the throne of God"	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Rev. 15:3	CHANGE King of saints TO King of the ages et al.	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Rev. 16:5	REMOVE and shalt be (refers to deity of Jesus)	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Rev. 16:7	CHANGE And I heard another out of the altar say TO And I heard the altar respond	NI, NAS, RS, NRS
Rev. 16:17	REMOVE "of heaven"	NI, NAS, RS, NRS, NC
Rev. 20:9	REMOVE "from God out of"	NI, NAS, RS, NRS, NC
Rev. 20:12	CHANGE "God" TO "throne"	NI, NAS, RS, NRS, NC
Rev. 20:13	REMOVE hell	NI, NAS, NKJ, RS, NRS, LB, NC
Rev. 20:14	REMOVE hell	NI, NAS, NKJ, RS, NRS, NC
Rev. 21:24	REMOVE "of them which are saved"	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Rev. 22:14	CHANGE "do his commandments" TO "wash their robes"	NI, NAS, RS, NRS, LB, NC
Rev. 22:21	REMOVE Christ	NI, NAS, RS, NRS, NC

List of verses that removed the Name of God

Matthew

4:12 Jesus
 4:18 Jesus
 4:23 Jesus
 6:33 of God
 8:3 Jesus
 8:5 Jesus
 8:7 Jesus
 8:29 Jesus
 9:12 Jesus
 12:25 Jesus
 13:3b Jesus
 13:51 Jesus saith unto them
 13:51 Lord
 14:14 Jesus
 14:22 Jesus
 14:25 Jesus
 15:16 Jesus
 15:30 Jesus'
 16:20 Jesus
 17:11 Jesus
 17:20 Jesus
 18:2 Jesus
 18:11 Whole verse including Son of man
 19:17 that is, God
 21:12 of God

22:30 of God
22:32 God (is not)
22:37 Jesus
23:8 even Christ
24:2 Jesus
25:13 wherein the Son of man cometh
28:6 the Lord

Mark

1:1 Son
1:1 \$ of God
1:41 And Jesus
5:13 forthwith Jesus
5:19 Jesus
6:34 Jesus
7:27 Jesus
8:1 Jesus
8:17 Jesus
9:24 with tears, Lord
10:6 God
10:52 Jesus (in the way)
11:10 in the name of the Lord
11:11 Jesus
11:14 Jesus
11:15 Jesus
11:26 Whole verse including Father
12:27 God (of the living)
12:32 God
12:41 Jesus
14:22 Jesus
14:45 (Master) Master
2:40 in Spirit
4:4 but by every word of God
4:41 Christ (the Son of God)
7:22 Jesus
7:31 And the Lord said
8:38 Jesus
9:43 Jesus
9:56 For the Son of man
9:57 Lord
9:59 Lord
9:60 Jesus
10:21 Jesus
12:31 His kingdom, in place of, kingdom of God
13:2 Jesus
13:25 (Lord) Lord
21:4 of God
22:31 And the Lord said
22:63 Jesus
23:42 Lord
23:43 Jesus
24:36 Jesus

John

3:2 Jesus
3:34 God (giveth not)
4:16 Jesus
4:42 the Christ
4:46 Jesus
5:17 Jesus
5:30 Father
6:14 Jesus
6:39 Father's
6:69\$ that Christ
8:1 Jesus
8:4 Master
8:6 Jesus
8:9 Jesus
8:10 Jesus
8:11\$ Lord
8:11 Jesus
8:16 Father
8:20 Jesus
8:21 Jesus
8:29 the Father
9:35\$ man, in place of, God
11:45 Jesus
13:3 Jesus
13:32 If God be glorified in Him
16:16 because I go to the Father
18:5 Jesus (saith unto them)
19:38 (and took the body of) Jesus 19:39 Jesus

Acts

2:30 according to the flesh, He would raise up Christ
3:26 Jesus
4:24 God (which host made)
7:30 of the Lord
7:32 God (of Isaac)
7:32 God (of Jacob)
7:37 Lord your
7:46 house, in place of, God (of Jacob)
8:37 Whole verse including Jesus, Christ the Son of God
9:5 Lord said
9:6 And he trembling and astonished said, Lord what wilt Thou have me to do?
9:6 And the Lord said unto him
9:29 Jesus
15:11 Christ
15:18 unto God are all His works
16:31 Christ
19:4 Christ
19:10 Jesus
20:21 Christ
20:25 of God
22:16 His name, in place of, the name of the Lord

23:9 let us not fight against God

Romans

1:16 of Christ
6:11 our Lord
8:1 who walk not after the flesh but after the Spirit
14:6 and he that regardeth not the day, to the Lord he doth not regard it
15:8 Jesus
15:19 of God
16:18 Jesus
16:20 Christ
16:24 Whole verse including Lord Jesus Christ

I Corinthians

1:14 God
5:4 Christ . . .
5:4 . . . Christ
5:5 Jesus
6:20 and in your spirit, which are God's
9:1 Christ
9:18 of Christ
10:28 for the earth is the Lord's, and the fulness thereof
11:29 the Lord's
15:47 the Lord
16:22 Jesus
16:22 Christ
16:23 Christ

II Corinthians

4:6 Jesus
4:10 Lord
5:18 Jesus
10:7 (so are we) Christ's
11:31 Christ

Galatians

1:15 God
3:17 in Christ
4:7 Christ
6:15 in Christ
6:15 Jesus
6:17 Lord
6:15 For in Christ Jesus

Ephesians

3:9 \$ by Jesus
3:9 Christ
3:14 of our Lord
3:14 Jesus

3:14 Christ
5:9 light, in place of, Spirit

Philippians

4:13 Christ

Colossians

1:2 and the Lord
1:2 Jesus
1:2 Christ
1:28 Jesus
2:2 and of the Father

I Thessalonians

1:1 from God our Father and the Lord Jesus Christ
2:19 Christ
3:11 Christ
3:13 Christ

II Thessalonians

1:8 Christ
1:12 Christ (may be)
2:4 as God (sitteth in the temple)

I Timothy

1:1 Lord
2:7 in Christ
3:16\$ who, in place of, God
5:21 Lord

II Timothy

4:1 the Lord
4:22 Jesus
4:22 Christ

Titus

1:4 Lord

Philemon

v.6 Jesus

Hebrews

3:1 Christ
10:9 O God
10:30 saith the Lord

James

1:12 the Lord

I Peter

1:22 through the Spirit

5:10 Jesus

5:14 Jesus

I John

1:7 Christ

3:16 of God

4:3 \$ Christ is come in the flesh

5:7 \$ Whole verse including the Father, Word, Holy Ghost

5:13 and that ye may believe on the name of the Son

5:13 of God

II John

v. 3 the Lord

v. 9 of Christ (he hath both the Father)

Jude

v. 4 God (and our Lord)

Revelation

1:8 The Beginning

1:8 and The Ending

1:9 Christ . . .

1:9 . . . Christ

1:11\$ I am Alpha and Omega

1:11\$ the First and the Last

12:17 Christ

14:5 before the throne of God

16:5 O Lord

19:1 Lord

20:9 from God

20:12 the throne, in place of, God

21:3 and be their God

21:4 God

22:21 Christ

List of Verses that alter the meaning

Matthew

1:25* Omit: her firstborn

5:22 Omit: without a cause

6:1 \$ righteousness, in place of, alms
 6:4 Omit: openly
 6:6 Omit: openly
 6:18 Omit: openly
 7:13 Omit: (for wide is) the gate
 9:8 were afraid, in place of, marvelled
 9:36 harassed, in place of, fainted
 11:8 Omit: raiment
 12:6 * something greater, in place of, one greater
 13:35 Omit: (foundation) of the world
 13:44 Omit: all
 14:9 Omit: nevertheless
 16:3 Omit: O ye hypocrites
 17:20 little faith, in place of, unbelief
 18:15 Omit: against thee
 19:16* Omit: Good
 19:17* Why askest thou Me concerning the good? One is good, in place of, Why callest thou Me good? There is none good but one, that is, God
 20:26 it is not, in place of, it shall not be
 20:34 Omit: their eyes (received sight)
 22:7 Omit: heard
 23:19 Omit: fools and
 23:38 Omit: desolate
 24:7 Omit: and pestilences
 24:31 Omit: sound
 24:36* Add: neither the Son (but My Father)
 24:48 Omit: his coming
 25:31 Omit: holy
 26:28* Omit: new
 26:42 Omit: cup
 26:59 Omit: and elders
 27:34 wine, in place of, vinegar
 27:42 Omit: If
 27:64 Omit: by night

Mark

1:2 Isaiah the prophet, in place of, the prophets
 2:16 of the, in place of, and (Pharisees)
 2:16 Omit: How is it
 2:17 Omit: to repentance
 2:22 Omit: is spilled
 3:29\$ sin, in place of, damnation
 4:11 Omit: to know
 4:22 Omit: nothing
 5:36 having disregarded, in place of, as soon as (Jesus) heard
 7:14 again, in place of, all
 7:31 through, in place of, and (Sidon)
 8:1 again, in place of, very
 8:25 he saw distinctly, in place of, made him look up
 9:29 Omit: and fasting
 9:42* Omit: in Me
 10:43 it is not so, in place of, so shall it not be
 11:8 mattresses, in place of, branches

12:4 Omit: they cast stones
12:4 Omit: sent . . . away
13:8 Omit: and troubles
13:33 Omit: and pray
14:22 Omit: eat (this is)
14:24 Omit: new
14:51 Omit: the young men
14:65 received, in place of, did strike
15:8 coming up, in place of, crying aloud
15:39* Omit: He so cried out
16:17 Omit: new
16:20 Add: "Shorter ending"

Luke

2:14 Men of good will, in place of, good will toward men
2:22*\$ their, in place of, her (purification)
4:1 in, in place of, into (the wilderness)
5:17 him, in place of, them
6:48 because it was well built, in place of, for it was founded upon a rock
7:28 Omit: prophet
9:35* chosen, in place of, beloved (Son)
9:48 is, in place of, shall be (great)
11:48 Omit: their sepulchres
11:53 went out thence, in place of, said these things unto them
12:18 the wheat, in place of, my fruits
12:27 they neither spin nor weave, in place of, they grow: they toil not, they spin not
13:35 Omit: desolate
14:5 son, in place of, ass
14:17 Omit: all things
16:6 bills, in place of, bill
16:7 bills, in place of, bill
16:9 it shall fail, in place of, ye fail
16:12 our, in place of, your (own?)
17:3 Omit: against thee
18:28 our own, in place of, all, and
21:36 may have strength, in place of, may be accounted worthy
23:15 he sent Him back to us, in place of, I sent you to him
23:39 not, in place of, If
23:45 failed (or eclipsed), in place of, darkened
24:17 stood, in place of, are (sad)
24:47\$ unto, in place of, and (remission)

John

1:3, 4* That which was in Him was life, in place of, that was made. In Him was life
1:16 Because, in place of, And (of His)
1:51 Omit: Hereafter
6:65* Omit: My
6:69*\$ the Holy One of God, in place of, that Christ, the Son of the living God
7:8 not, in place of, (I go) not . . . yet
8:28*\$ Omit: My
8:38*\$ Omit: My
8:39 Omit: would (do the works)

9:4 *\$ We, in place of, I
 10:32* Omit: My
 12:7 * in order that she may keep, in place of, hath she kept
 12:47 keep, in place of, believe
 13:18 My bread, in place of, bread with Me
 14:17 is, in place of, shall be
 14:28* Omit: My
 15:10* Omit: My (Father's)
 16:10* Omit: My
 16:23 He will give you in My name, in place of, in My name, He will give it you
 17:17* Omit: Thy (truth)
 18:13* Omit: Him
 18:29 Omit: against
 18:40 Omit: all
 19:26* Omit: His (mother, Woman)
 19:39 a roll, in place of, a mixture
 20:17* Omit: My (Father: but go)
 20:23 they have been, in place of, they are (remitted)

Acts

2:1 together, in place of, with one accord
 2:44 Omit: were (together) and
 3:20 foreordained, in place of, preached
 4:1 high priests, in place of, priests
 5:16 Omit: unto
 5:38 leave them, in place of, let them alone
 6:8 grace, in place of, faith
 6:13 Omit: blasphemous
 7:19 Omit: our (fathers)
 9:25 Add: his (disciples)
 10:16 immediately, in place of, again
 10:30 Omit: fasting
 13:19, He divided by lot their land about 450 years, and after
 13:20 these things, He gave judges, in place of, He divided their land to them by lot. And after that He gave them judges about the space of 450 years
 13:33 to our, in place of, unto us their
 13:45 Omit: contradicting and
 14:14 rushed out, in place of, ran in
 15:23 Omit: after this manner Also three classes "Apostles elders and bretheren changed.
 15:25 having chosen, in place of, chosen
 16:13 we supposed, in place of, was wont
 17:5 Omit: which believed not
 17:26 Omit: blood
 17:30 sends word, in place of, commandeth
 18:5 word, in place of, spirit
 18:17 Omit: the Greeks
 19:2 Omit: they said
 19:33 instructed, in place of, drew (Alexander) out
 19:40 Add: not (give an account)
 21:23 from, in place of, on
 22:26 Omit: Take heed
 23:12 Omit: certain of
 23:15 Omit: to morrow

24:2 reforms, in place of, very worthy deeds
 24:9 joined in attack, in place of, assented
 24:20 Omit: in me
 25:6 Add: not (more than) eight or
 25:15 condemnation, in place of, judgment
 25:16 Omit: to die
 26:16 Add: (host seen) Me
 26:28 to make, in place of, to be
 27:37 about, in place of, two hundred
 27:39 to preserve, in place of, to thrust in
 27:41 Omit: of the waves
 28:13 cast off, in place of, fetched a compass

Romans

5:1 \$ we should have, in place of, we have
 5:6 If indeed, in place of, For when
 9:32 Omit: of the law
 10:12 “same Lord over all” changed to “they all have the same Lord” (NLT)

I Corinthians

2:1 mystery, in place of, testimony
 4:2 Here, in place of, Moreover
 7:3 Omit: benevolence
 7:5 Omit: fasting and
 7:38 marries his own virgin, in place of, giveth . . . in marriage
 7:38 marries not, in place of, giveth her not in marriage
 7:39 Omit: by the law
 8:7 custom, in place of, conscience (of the idol)
 9:21 of, in place of, to (God) . . . to (Christ)
 9:22 Omit: as (weak)
 9:23 all things, in place of, this
 10:20 Omit: the Gentiles
 10:28 offered in sacrifice, in place of, offered in sacrifice unto idols
 11:24 Omit: broken
 11:29 Omit: unworthily
 13:3 that I may glory, in place of, to be burned
 14:38 he is ignored, in place of, let him be ignorant

II Corinthians

2:16 Add: out (of death) . . . out (of life)
 3:5 them, in place of, ourselves (but our)
 4:14* with, in place of, by
 5:17 Omit: all things
 8:7 our love to you, in place of, your love to us
 12:9 * Omit: My (strength)
 12:19 Long ago, in place of, Again
 13:2 Omit: I write

Galatians

2:4 will bring, in place of, might bring

4:14 your, in place of, my (temptation)
4:15 Omit: would
5:19 Omit: Adultery
5:21 Omit: murders

Ephesians

1:10 upon, in place of, in (heaven)
1:15 Omit: love
3:9 administration, in place of, fellowship
4:6 “..... in you all – changed to “.. in all. Addressed to saints not all. Oes the same dammage as would the removal of “again” in “you must be born again”
4:9 Omit: first
4:17 Omit: other
5:9 * light, in place of, Spirit
6:12 Omit: of (this) world

Philippians

4:23 your spirit, in place of, you all

Colossians

2:18 Omit: not
4:8 ye might know our, in place of, he might know your
4:12 fully assured, in place of, complete
4:13 labor, in place of, zeal

I Thessalonians

2:7 simple, in place of, gentle
2:15 Omit: their own
3:2 Omit: and minister
3:2 Omit: and . . . fellowlabourer

II Thessalonians

2:13 first fruits, in place of, from the beginning

I Timothy

1:4 administration, in place of, edifying
1:17* Omit: wise
4:10 strive, in place of, suffer reproach
5:4 Omit: good and
5:16 Omit: man or
6:19 life that is, in place of, eternal life

II Timothy

1:11 Omit: of the Gentiles
4:1 and, in place of, at

Titus

1:4 Omit: mercy

Philemon

v. 2 sister, in place of, beloved

v. 12 Omit: therefore receive

Hebrews

1:2 at the end of these days, in place of, in these last days

3:9 * by proving, in place of, proved Me

6:14 if surely, in place of, surely

8:11 citizen, in place of, neighbour

10:34 with prisoners, in place of, my bonds

12:7 For, in place of, If

12:18 Omit: the mount

12:19 Omit: not

13:21 Omit: work

James

1:19 Ye know, in place of, Wherefore

2:5 to the world, in place of, of this world

2:20 idle, in place of, dead

3:8 unsettled, in place of, unruly

3:12 neither does salt make water fresh, in place of, so can no fountain both yield salt water and fresh

4:4 Omit: adulterers and

4:12 neighbor, in place of, another

4:14 Ye are, in place of, It is

5:5 Omit: as

5:7 Omit: rain

5:16 sins, in place of, faults

I Peter

2:2 \$ Add: (thereby) unto salvation

2:24 Omit: whose

3:1 will . . . be won, in place of, may . . . be won

3:8 humble minded, in place of, courteous

3:13 zealous, in place of, followers

3:16 Omit: as of evildoers

4:1 \$ Omit: for us

4:16 name, in place of, behalf

5:5 Omit: be subject

5:11* Omit: glory and

II Peter

1:3 own, in place of, to (glory)

1:21 men from God, in place of, holy men of God

2:17 Omit: for ever

3:2 of your, in place of, of us the (apostles)

3:10 shall be detected, in place of, shall be burned up

I John

1:4 our, in place of, your
2:20 Ye all know, in place of, ye know all things
2:28\$ if, in place of, when
3:5 Omit: our
4:20 he cannot, in place of, how can he

II John

v. 9 goes before, in place of, transgresseth

III John

v. 4 thanks, in place of, joy
v. 8 sustain, in place of, receive

Jude

v. 1 beloved, in place of, sanctified
v. 5 all things, in place of, this
v. 15 every soul, in place of, all that are ungodly
v. 19 Omit: themselves
v. 25* Omit: wise
v. 25 Add: before the whole age (both now and)

Revelation

1:5 loves, in place of, loved
1:6 a kingdom, in place of, kings and
1:17 Omit: hand
2:3 Omit: hast laboured
2:9 Omit: works, and
2:10 ye may have, in place of, ye shall have
2:13 Omit: thy works, and
2:15* in like manner, in place of, which thing I hate
2:20 Omit: a few things
2:22 her, in place of, their
2:24 to the, in place of, and (unto the rest)
3:5 thus, in place of, the same
4:6 Add: as (a sea of)
5:4 Omit: and to read
5:9 Omit: us
5:10 them, in place of, us
5:10 a kingdom, in place of, kings
5:10 they shall reign, in place of, we shall reign
6:6 Add: as (a voice)
6:17 their, in place of, His
8:7 Add: (earth) and a third part of the earth was burnt up
8:13 eagle, in place of, angel
10:4 Omit: their voices
12:12 Omit: the inhabitants

13:1 he stood, in place of, I stood
 13:8 his name, in place of, whose names
 13:10 Omit: leadeth Omit: must
 13:10 is to be killed, in place of, killeth
 14:6 sit, in place of, dwell
 15:3 ages, in place of, saints
 15:3 nations, in place of, saints
 15:6 stone, in place of, linen
 16:5 holy, in place of, shalt be
 16:17 Omit: of heaven
 17:8 shall be present, in place of, yet is
 17:16 and, in place of, upon
 18:3 have fallen, in place of, have drunk
 18:6 the, in place of, unto her
 18:14 destroyed, in place of, departed (from thee, and thou)
 18:20 saints and apostles, in place of, holy apostles
 19:1 Add: as (a great voice) Omit: and honour
 19:12 Omit: as
 19:13 sprinkled, in place of, dipped
 19:17* the great supper of God, in place of, the supper of the great God
 21:3 the throne, in place of, heaven
 21:7 these things, in place of, all things
 21:9 full is spelled in Greek so as to refer to the angels instead of the vials (full)
 21:16 Omit: is as large
 21:24 Omit: and honour and also omits of them that are saved.
 22:5 longer, in place of, there (and they)
 22:6 \$ spirits of the, in place of, holy
 22:11 practice righteousness, in place of, be righteous
 22:14* wash their robes, in place of, do His commandments
 22:19 tree, in place of, book (of life)
 22:21 the saints, in place of, you all

OT CHANGES:

Is. 7:14 “A young woman” instead of virgin. (RSV)

Mic. 5:2 From everlasting – changed to ‘ORIGIN IS FROM OLD’ The NIV translates the same word for everlasting (olam) as such in Ps. 103:17; 106:48; 119:142; 145:13; Is. 45:17; 54:8; 55:3; 60:19; 63:12 when it referred to the love, praise, kindness, kingdom, light etc. but not to the Son.

2 Sam. 23:5 reverses David’s words.

Job 19:26 NASV makes Job a ghost.

Dan. 3:25 “son of the gods”

Hos. 11:12 reverses Judah’s faithfulness.